

Số liên hệ: 01494 586460

Hội đồng hạt Buckinghamshire

Các văn phòng địa phương

Chăm sóc xã hội

Hội đồng Hạt Buckinghamshire

Tòa thị chính

Aylesbury

Bucks HP20 1AU

Điện thoại: 01296 387957

Chăm sóc xã hội

Hội đồng Hạt Buckinghamshire

Phố Easten

High Wycombe

Bucks HP11 1NH

Điện thoại: 01494 475076

Đội Gia đình & Ban bè

Buckinghamshire County Council

Đường King George V

Amersham

Bucks HP6 5BN

Điện thoại: 01494 586460

www.buckscc.gov.uk/privatefostering

Thông tin thêm

Nếu quý vị có nhu cầu đặt thêm các bản sao hoặc tờ rơi này bằng các ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ tới số điện thoại: 01494 586460

Urdu

یہ اردو اور دوسری زبانوں میں بھی
میا کی جا سکتی ہے

Gujarati

આ લીફલેટ ગુજરાતી
ભાષામાં મળી શકશે.

Nếu quý vị nghi ngờ các trường hợp bị tổn thương, vui lòng gọi tới **HIỆP HỘI QUỐC GIA PHÒNG CHỐNG BẠO HÀNH TRẺ EM (NSPCC)** qua số điện thoại miễn phí: **0808 800 5000**

Các câu hỏi và tranh vẽ minh họa trên tờ rơi này được thiết kế bởi các em học sinh lớp 6 tại trường Millbrook, High Wycombe.

Services for



Children and Young People
in Buckinghamshire

© Xuất hành bởi Các dịch vụ Trẻ em, Hội đồng Hạt Buckinghamshire. 01494 586460. Tháng 12 năm 2010.

Nhận nuôi tự nhân

Thông tin cho người nhận nuôi



Số liên hệ: 01494 586460



Một đứa trẻ được nhận nuôi là một đứa trẻ (dưới 16 tuổi hoặc 18 tuổi đối với trẻ khuyết tật) được nhận chăm sóc trong vòng lâu hơn 28 ngày bởi một người không phải là cha mẹ ruột, cha mẹ kế, ông bà, cô chú hay anh chị ruột.

Nhận nuôi tư nhân

Nếu quý vị sắp xếp nhận chăm sóc con cái của một ai đó trong vòng lâu hơn 28 ngày, đứa trẻ đó được coi là một đứa trẻ được nhận nuôi tư nhân kể từ ngày đầu tiên.

Nếu quý vị sắp xếp nhận chăm sóc con cái của một ai đó trong vòng ít hơn 28 ngày, đứa trẻ đó không được coi là một đứa trẻ được nhận nuôi tư nhân.

Nếu quý vị sắp xếp nhận chăm sóc một đứa trẻ trong vòng ít hơn 28 ngày nhưng sau đó đồng ý hoặc có ý định tiếp tục nhận nuôi trong vòng lâu hơn 28 ngày, đứa trẻ đó được coi là một đứa trẻ được nhận nuôi tư nhân kể từ ngày quý vị biết sẽ chăm sóc đứa trẻ này trong vòng lâu hơn 28 ngày.

Quý vị không được phép nhận nuôi nhiều hơn ba đứa trẻ cùng một lúc, trừ khi

chúng là anh chị em ruột hoặc trừ phi nhận được sự cho phép (trên giấy tờ) của Hội đồng Hạt Buckinghamshire.

Nếu như không rơi vào bất cứ điều kiện nào kể trên, ví dụ, tại một địa điểm nếu như có nhiều hơn ba đứa trẻ được nhận nuôi cùng một lúc, địa điểm này sẽ được coi như một Trại trẻ mồ côi và phải tuân thủ theo các Quy định dành cho Trại trẻ mồ côi.

Nếu như quý vị đang chăm sóc một đứa trẻ được nhận nuôi, quý vị phải thông báo cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire trong vòng 48 tiếng đồng hồ, trừ phi quý vị đã sắp xếp cho đứa trẻ quay lại trong vòng 28 ngày.

Hội đồng hạt Buckinghamshire có thể áp dụng những yêu cầu cụ thể trên giấy tờ. Những yêu cầu này buộc phải được tuân thủ và có thể bao gồm những phương diện như y tế và an toàn, tiêu chuẩn chỗ

ở, độ tuổi và giới tính và số lượng trẻ được nhận nuôi.

Với tư cách là cha mẹ nuôi quý vị cần thực hiện những quy định sau:

- Tạo điều kiện cho nhân viên xã hội đến thăm bất kỳ đứa trẻ nào quý vị nhận nuôi.
- Tạo điều kiện cho nhân viên xã hội tiếp xúc riêng với đứa trẻ.
- Tạo điều kiện cho nhân viên tiến hành kiểm tra và đánh giá toàn diện (ví dụ: cảnh sát, y tế vv.) đối với quý vị và bất kỳ ai sống trong hộ gia đình của quý vị.
- Thông báo trước hoặc ít nhất trong vòng 48 tiếng đồng hồ cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire về bất kỳ thay đổi nào về địa chỉ.
- Thông báo trước hoặc trong vòng 48 tiếng đồng hồ cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire nếu như có ai chuyển vào hoặc rời khỏi hộ gia đình của quý vị.

Thông báo cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire sớm nhất có thể và trong vòng 48 tiếng đồng hồ nếu như:

- Quý vị bị kết án vì bất cứ hành vi phạm tội nào.

- Bị tước quyền nhận nuôi một đứa trẻ theo lệnh của Tòa án.
- Bị từ chối hoặc hủy bỏ đăng kí theo phần X của Đạo luật Trẻ em 1989 (Về Trông trẻ)
- Nếu như đứa trẻ quý vị nhận nuôi qua đời.

Nghĩa vụ của người nhận chăm sóc trẻ:

- Nếu quý vị có ý định nhận chăm sóc một đứa trẻ, quý vị cần thông báo cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire ít nhất sáu tuần trước khi đứa trẻ chuyển đến sống cùng quý vị.
- Nếu đứa trẻ chuyển đến sống với quý vị khẩn cấp, quý vị cần thông báo cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire trong vòng 28 tiếng đồng hồ.
- Nếu như quý vị đang chăm sóc một đứa trẻ mà quý vị có ý định nhận nuôi trong vòng ít hơn 28 ngày nhưng sau đó nhận ra rằng sắp xếp này sẽ kéo dài hơn 28 ngày, quý vị cần thông báo cho Hội đồng Hạt Buckinghamshire.

